

3-Komponenten-Messsystem

Typ 9129A...

für Zerspankraftmessungen beim Drehen

Modulares System zum Messen der Zerspankräfte beim Aussenund Innendrehen mit Drehmaschinen mit Werkzeugrevolver.

- Maschinenadapter für Scheibenrevolver mit:
 - VDI-Werkzeugaufnahme ø30 mm, ø40 mm, ø50 mm
 - Coromant Capto C5, C6 Spanneinheit
 - Direktwerkzeugaufnahme 20x40 mm, 25x50 mm, 34"x1½", 1"x2"
- Werkzeughalter für Aussendrehwerkzeuge: 20x20 mm, 25x25 mm, ¾"x¾", 1"x1"
- Werkzeughalter für Innendrehwerkzeuge: ø25 mm, ø32 mm, ø40 mm
- Für Zerspankräfte bis 8 kN
- Kleiner Temperaturfehler

Beschreibung

Das Dynamometer besteht aus vier 3-Komponenten-Kraftsensoren, die unter hoher Vorspannung zwischen der Deckplatte und den beiden seitlichen Grundplatten eingebaut sind.

Durch den speziellen Einbau der Sensoren wird ein kleiner Temperaturfehler erreicht. Die Kräfte werden praktisch weglos gemessen. Die Ausgänge der vier eingebauten Kraftsensoren sind an die 9-polige Flanschdose geführt.

Die vier Sensoren sind masseisoliert eingebaut. Damit werden Erdschleifenprobleme weitgehend vermieden.

Das Dynamometer ist korrosionsbeständig und gegen das Eindringen von Kühlschmiermittel geschützt. Zusammen mit dem Anschlusskabel Typ 1687B.../1689B... ist das Dynamometer gemäss Schutzart IP67 dicht.

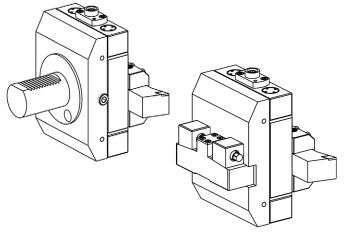


Bild 1: Dynamometer Typ 9129AA mit Maschinenadapter Typ 9129AB40 (links) und Typ 9129AD25 (rechts) und Werkzeughalter Typ 9129AE25



Technische Daten

F _x , F _z	kN	<i>-</i> 5 5
Fy	kN	-8 8
F _x , F _y , F _z		siehe
		Bild 2
F _x , F _z	kN	0 5
Fy	kN	0 8
F _x , F _z	kN	0 0,5
Fy	kN	0 0,8
	F _x , F _z F _x , F _z F _y F _x , F _z	F _y kN F _x , F _y , F _z kN F _y kN F _x , F _z kN

Das Dynamometer Typ 9129AA wird mit angebautem Maschinenadapter Typ 9129AB50, Werkzeughalter Typ 9129AE25 und Dummy-Schneidstahl bei 35 mm Überhang kalibriert.

Seite 1/12



Weitere technische Daten

Überlast		F _x , F _y , F _z	%	20
Ansprechs	chwelle		N	<0,01
Empfindlichkeit nominal		F _x	pC/N	≈–8
		F _y	pC/N	≈–4,1
		Fz	pC/N	≈–8
Empfindlic	hkeitsabweichung	F _x , F _y , F _z	%	≤±1
in Abhäng	igkeit vom			
Maschiner	nadapter			
Linearität,	alle Bereiche	F _x , F _y , F _z	±%FSO	≤±0,3
Hysterese,	alle Bereiche	F _x , F _y , F _z	%FSO	≤0,3
Übersprec	hen	$F_z \rightarrow F_x$, F_y	%	≤±3
		$F_x \leftrightarrow F_y$	%	≤±3
		$F_x, F_y \rightarrow F_z$	%	≤±3
Eigenfrequ	ienz *	f _n (x)	kHz	≈1,5
		f _n (y)	kHz	≈1,5
		f _n (z)	kHz	≈2,5
Betriebster	mperaturbereich		°C	0 70
Kapazität		F _x , F _y , F _z	pF	≈180
Isolationsv	viderstand		Ω	>10 ¹³
Masseisola	ition		Ω	>108
Schutzart I	EN60529			IP67
Gewicht	Dynamometer		kg	3,2
	Deckplatte		kg	2,0
Aufspannf	läche		mm	90x105
Anschluss			Fisch	er-Flansch
			!	9-pol. neg.
		-1		

* Typ 9129AA mit angebautem Maschinenadapter Typ 9129AB40, und Werkzeughalter Typ 9129AE25, ohne Dummy-Werkzeug.

Anwendung

- Messung der drei Zerspankräfte F_c, F_f, F_p beim Aussen- und Innendrehen mit Drehmaschinen mit Werkzeugrevolver.
- Das Dynamometer Typ 9129AA allein eignet sich auch als Mehrkomponenten-Kraftmesseinrichtung für allgemeine Kraftmessungen. Es kann separat und ohne Zubehör direkt auf eine ebene Basisplatte (Tisch) montiert werden (siehe Datenblatt zu Typ 9129AA 9129AA_000-709).

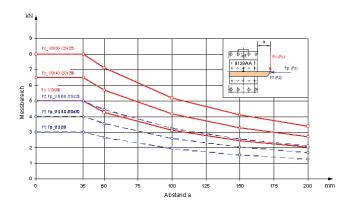


Bild 2: Max. Messbereiche vom Messsystem Typ 9129A... für verschiedene Maschinenadapter in Abhängigkeit vom Werkzeugüberhang (alle Kräfte können gleichzeitig auftreten)

Montage

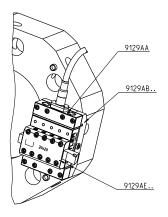
Das Dynamometer wird mit Hilfe eines Maschinenadapters an die Werkzeugaufnahme des Scheibenrevolvers montiert. Als Zubehör werden Maschinenadapter für gängige Werkzeugaufnahmesysteme angeboten. Der auf der Deckplatte des Dynamometers montierte Werkzeugadapter nimmt das gewünschte Drehwerkzeug auf. Es sind Werkzeugadapter für gängige Grössen von Aussen- und Innendrehwerkzeugen erhältlich. Bei Schrägbettmaschinen mit zwei Revolverscheiben kann das Messsystem sowohl oberhalb als auch unterhalb des Werkstückes montiert werden. Die Messsystemkomponenten sind so gebaut, dass die Position der Schneidecke immer auf Höhe der Drehachse (Werkstückmitte) zu liegen kommt, ungeachtet der Einbaulage.



Typische Bauvarianten

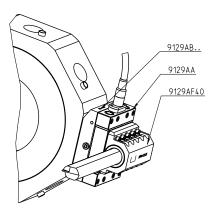
Beispiel 1

Axial montiertes Dynamometer zum Aussendrehen mit Maschinenadapter Typ 9129AB... (VDI-Werkzeugaufnahme) und Werkzeughalter Typ 9129AE... .



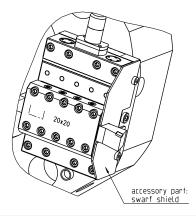
Beispiel 3

Radial montiertes Dynamometer zum Innendrehen mit Maschinenadapter Typ 9129AB... (VDI-Werkzeugaufnahme) und Werkzeughalter für Bohrstangen Typ 9129AF40.



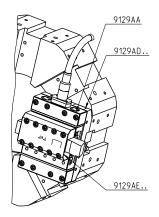
Beispiel 5

Wie Beispiel 1, aber mit zusätzlich montiertem Spanschutz.



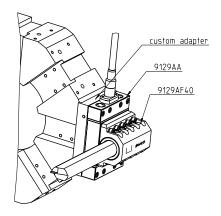
Beispiel 2

Axial montiertes Dynamometer zum Aussendrehen mit Maschinenadapter Typ 9129AD... (Direktwerkzeugaufnahme) und Werkzeughalter Typ 9129AE... .



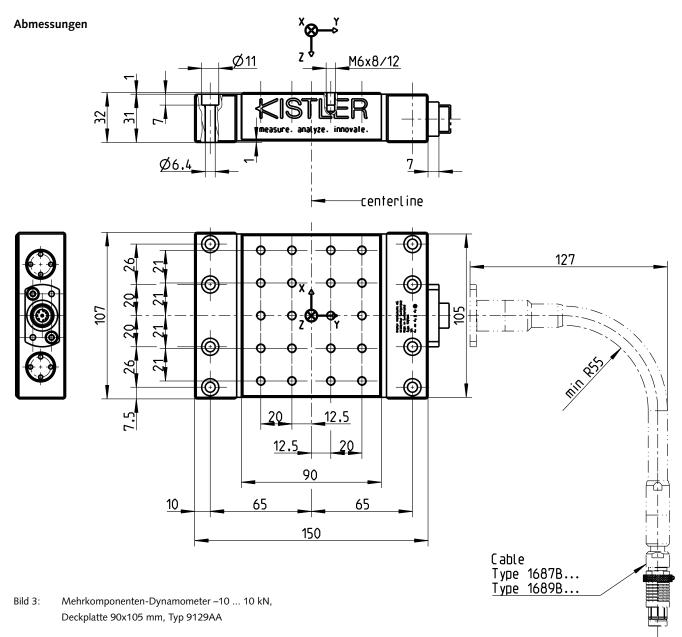
Beispiel 4

Radial montiertes Dynamometer zum Innendrehen mit Spezial-Zwischenplatte angepasst an die Schnittstelle der Revolverscheibe (kundenseitig) und Werkzeughalter für Bohrstangen Typ 9129AF40.



Seite 3/12





Anschlussbelegung

	1
Pin Nr.	Ausgangssignale
1	Masse
2	F _x
3	_
4	Fy
5	_
6	Fz
7	_
8	_
9	_



measure. analyze. innovate.

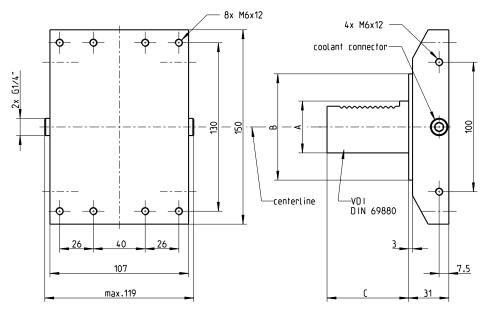


Bild 4: Maschinenadapter mit Zylinderschaft für Scheibenrevolver mit VDI-Werkzeugaufnahme, Typ 9129AB...

Тур	Α	B [mm]	C [mm]	Gewicht [g]
9129AB30	VDI 30	67	55	≈3 460
9129AB40	VDI 40	82	63	≈3 870
9129AB50	VDI 50	97	78	≈4 400

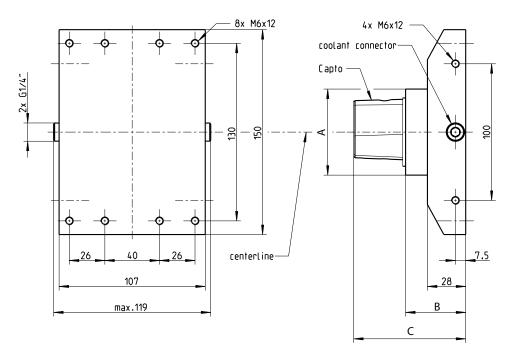


Bild 5: Maschinenadapter mit Capto C... für Scheibenrevolver mit Coromant-Capto-Spanneinheit, Typ 9129AC...

Тур	Capto Typ	A [mm]	B [mm]	C [mm]	Gewicht [g]
9129AC5	C5	50	44	74	≈3 460
9129AC6	C6	63	44	82	≈3 808
9129AC8	C8	80	65	113	≈5 200

Seite 5/12



measure. analyze. innovate.

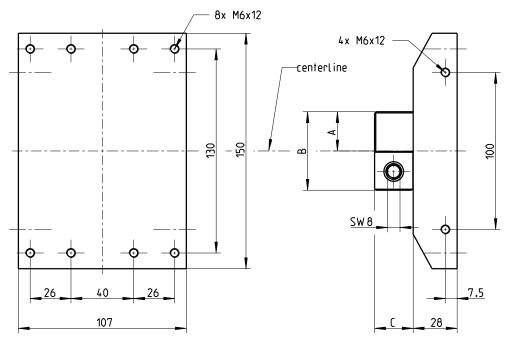


Bild 6: Maschinenadapter mit Spannkeil für Scheibenrevolver mit Direktwerkzeugaufnahme, Typ 9129AD...

Тур	A [mm]	B [mm]	C [mm]	Gewicht [g]
9129AD20	20	40	18,8	≈3 660
9129AD25	25	50	24,8	≈3 960
9129AD0,75	3/4"	1½"	18,8	≈3 635
9129AD1	1"	2"	24,8	≈3 970

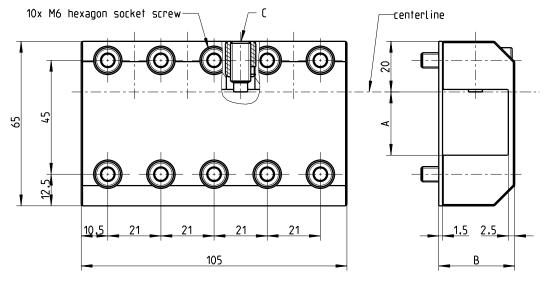


Bild 7: Werkzeughalter für Drehmeissel für axial montiertes Dynamometer, Typ 9129AE...

Тур	A [mm]	B [mm]	C [mm]	Gewicht [g]
9129AE20	20	25	SW 3	≈430
9129AE25	25	30	SW 4	≈490
9129AE0,75	34" (19,05)	24,05	SW 3	≈455
9129AE1	1" (25,4)	30,4	SW 4	≈490

Seite 6/12



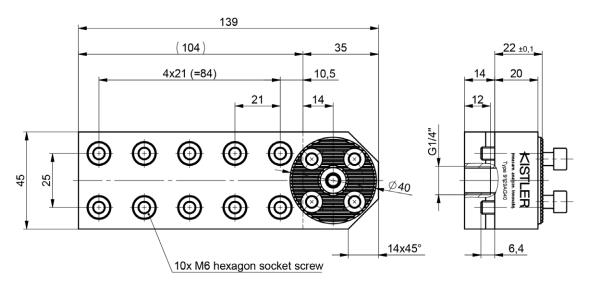
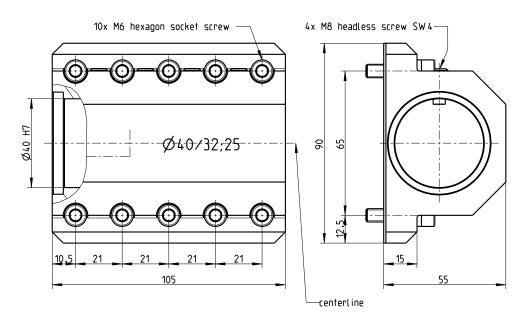


Bild 8: Werkzeughalter passend zu Sandvik Coroturn SL mit 40 mm Durchmesser, Typ 9129AG40



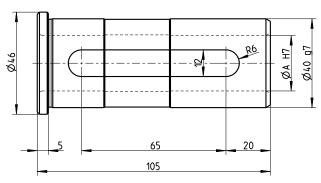


Bild 9: Werkzeughalter für Bohrstangen bis ø40 mm für radial montiertes Dynamometer mit Reduzierhülsen ø40/32 mm, ø40/25 mm, Typ 9129AF40

øA [mm]	Reduzier- hülse	Artikel Nr.	Gewicht- hülse [g]	Gewicht [g]
40	keine	-	0	≈630
32	ø40/32	3.710.191	122	≈755
25	ø40/25	3.710.192	205	≈840

Seite 7/12



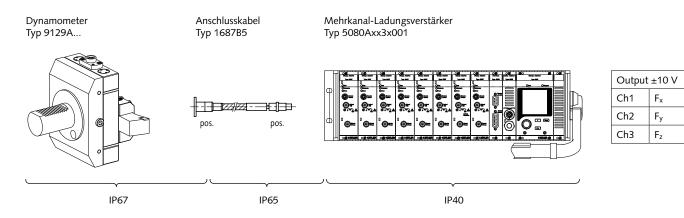
Messsignalverarbeitung

Für das komplette Messsystem wird ausserdem ein Mehrkanal-Ladungsverstärker (beispielsweise Typ 5080A...) benötigt. In den einzelnen Kanälen wird das Messsignal in eine elektrische Spannung umgewandelt. Der Messwert ist proportional zur wirkenden Kraft.

Datenerfassung und -auswertung

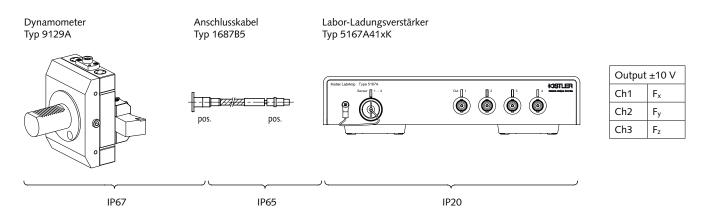
Kistler bietet mit dem DAQ-System Typ 5697A1 ein universelles und einfach zu bedienendes Paket bestehend aus einer Hardware zur Datenerfassung sowie der Software DynoWare. Details sind dem Datenblatt des 5697A_000-745 zu entnehmen.

3-Komponenten-Kraftmessung Fx, Fy, Fz



Schutzart EN60529

Bild 10: Messsystem für 3-Komponenten-Messung mit Mehrkanal-Ladungsverstärker



Schutzart EN60529

Bild 11: Messsystem für 3-Komponenten-Messung mit Labor-Ladungsverstärker



Typische Messkette mit DAQ-System Typ 5697A1

* *	, ,,				
The state of the s			₩——₩ ₩———₩	The Landson	Body A
Dynamometer	Anschlusskabel, hochohmig	Ladungsverstärker	Verbindungskabel	DAQ System	Notebook
Тур 9129А	Тур 16хх	Typ 5080A	Typ 1700A111A2 Typ 1200A27	Typ 5697A1	(kundenseitig) mit DynoWare

Typische Messkette mit LabAmp System Typ 5167A...

The state of the s			
Dynamometer	Anschlusskabel, hochohmig	Ladungsverstärker mit integriertem DAQ	Notebook
Тур 9129А	Тур 16хх	Тур 5167А	(kundenseitig) mit DynoWare



Messsystemkomponenten

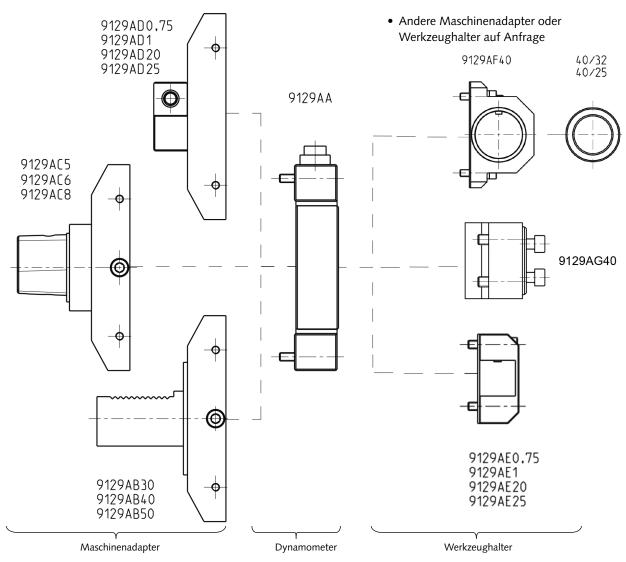


Bild 12: Zusammenstellung der Standardkomponenten



Bestellbezeichnung	Typ/Art. Nr.		
Mehrkomponenten Dynamometer	9129AA	Werkzeughalter für Drehmeissel	9129AE0,75
bis 10 kN, Deckplatte 90x105 mm		3/4" x3/4" für axial montiertes	
Mitgeliefertes Zubehör:		Dynamometer für Typ 9129AA	
 – Montageschrauben M6x35 (8 Stück) 	65012770	Mitgeliefertes Zubehör:	
		 Zylinderschraube mit 	65013776
Maschinenadapter mit Zylinderschaft	9129AB30	Innensechskant M6x22 (10 Stück)	
ø30 mm für Scheibenrevolver mit		– Spanschutz 20	65006803
VDI-Werkzeugaufnahme,		a Mandanas ahadtan fina Dualamasiasal	0420454
DIN 69880-30x55 für Typ 9129AA		 Werkzeughalter für Drehmeissel 1"x1" für axial montiertes Dynamometer 	9129AE1
Maschinenadapter mit Zylinderschaft	9129AB40	für Typ 9129AA	
ø40 mm für Scheibenrevolver mit	J12JAB40	Mitgeliefertes Zubehör:	
VDI-Werkzeugaufnahme		Zylinderschraube mit	65013777
DIN 69880-40x63 für Typ 9129AA		Innensechskant M6x30 (10 Stück)	
71		– Spanschutz 25	65006804
Maschinenadapter mit Zylinderschaft	9129AB50	·	
ø50 mm für Scheibenrevolver mit		 Werkzeughalter für Drehmeissel 	9129AE20
VDI-Werkzeugaufnahme		20x20 mm für axial montiertes	
DIN 69880-50x78 für Typ 9129AA		Dynamometer für Typ 9129AA	
		Mitgeliefertes Zubehör:	
Maschinenadapter mit Capto C5 für	9129AC5	– Zylinderschraube mit	65013776
Scheibenrevolver mit Coromant-Capto-		Innensechskant M6x22 (10 Stück)	CE00C003
Spanneinheit für Typ 9129AA		– Spanschutz 20	65006803
Maschinenadapter mit Capto C6 für	9129AC6	Werkzeughalter für Drehmeissel	9129AE25
Scheibenrevolver mit Coromant-Capto-	JJ	25x25 mm für axial montiertes	J
Spanneinheit für Typ 9129AA		Dynamometer für Typ 9129AA	
71		Mitgeliefertes Zubehör:	
 Maschinenadapter mit Capto C8 für 	9129AC8	 Zylinderschraube mit 	65013777
Scheibenrevolver mit Coromant-Capto-		Innensechskant M6x30 (10 Stück)	
Spanneinheit für Typ 9129AA		– Spanschutz 25	65006804
Masshippnadanter mit Spannkeil	9129AD0,75	Werkzeughalter für Bohrstangen	04204540
 Maschinenadapter mit Spannkeil ¾"x1½"für Scheibenrevolver mit 	9129AD0,75	bis ø40 mm für radial montiertes	9129AF40
Direktwerkzeugaufnahme für Typ 9129AA		Dynamometer für Typ 9129AA	
Bilektwerkzeugaamamie für Typ 3123777		Mitgeliefertes Zubehör:	
Maschinenadapter mit Spannkeil	9129AD1	– Zylinderschraube mit	65013776
1"x2"für Scheibenrevolver mit		Innensechskant M6x22 (10 Stück)	
Direktwerkzeugaufnahme für Typ 9129AA		Reduzierhülse ø40/32	65006801
		Reduzierhülse ø40/25	65006802
 Maschinenadapter mit Spannkeil 	9129AD20		
20x40 mm für Scheibenrevolver mit		Werkzeughalter CoroTurn mit SL	9129AG40
Direktwerkzeugaufnahme für Typ 9129AA		Schnittstelle für modulares System mit	
A A A a a latin a una di antan se M. Conse al la M.	04204525	Schneidköpfen für Typ 9129AA	
 Maschinenadapter mit Spannkeil 25x50 mm für Scheibenrevolver mit 	9129AD25	• Vornackungs and Transporthoffer für	0120474
Direktwerkzeugaufnahme für Typ 9129AA		 Verpackungs- und Transportkoffer für zusammengebautes Messsystem 	9129AZ1
Direktwerkzeugaumanne für Typ 3123AA		Zusammengebautes Messsystem	

Weitere Maschinenadapter und Werkzeughalter auf Anfrage.



Zubehör (optional)
 Typ/Art. Nr.
 Für 3-Komponenten Kraftmessung F_x, F_y, F_z
 Anschlusskabel 3-adrig mit flexiblem
 Metallschlauch (L = 5 m)
 Anschlusskabel 3-adrig mit Edelstahlumflechtung, flexibel (L = 5 m)
 Verlängerungsskabel 3-adrig
 hochisolierend (L = 5 m)
 Anschlusskabel 3-adrig mit flexiblem
 1689B5

Metallschlauch und Winkelstecker (L = 5 m)

Capto und Coroturn sind eingetragene Marken der Sandvik Gruppe.